

Dear Families and Educators,

Thank you for choosing Casa Irene Storybooks! These flashcards are designed to support your reading experience with my book "If I Were a Bird - Translanguaging Edition." They summarize vocabulary from the story and make it easier for children to see, repeat, and practice key words while enjoying the book.

You will notice that some words appear more than once. This is intentional—because the cards are connected to the story, certain words repeat on the same page numbers as in the book. You can follow along page by page, or simply use the cards in any order that works best for you. If you prefer, you can also disregard the repeated cards.

◆ Notes on Spanish Words

- **The asterisk (*)** marks words that have masculine or feminine forms in Spanish. For example:
 - Una estrella = "One star" → feminine, because *estrella* (star) is a feminine noun.
- **Colors in Spanish** can also change depending on the word they describe:
 - El círculo rojo = "the red circle" (masculine, because *círculo* is masculine).
 - La fresa roja = "the red strawberry" (feminine, because *fresa* is feminine).
 - For these cards, I included *rojo* as the base form of the color, but children will naturally discover that Spanish words can change with practice.

◆ Rights & Use

These materials are for personal and classroom use only.

- You may print and use them at home, school, or in storytime activities.
- They may not be sold, distributed, or reproduced for commercial purposes.

◆ Other Editions

Along with this translanguaging edition, a bilingual English-Spanish version of *If I Were a Bird* is also available, so families can choose the reading style that works best for them.

◆ Printing & Durability

For longer use, you may print these cards on cardstock or laminate them to make them sturdier and child-friendly. I hope these cards enrich your reading and make the journey into bilingual learning more fun and natural!

Keep flying with your imagination!
Irene Sánchez

Casa Irene Storybooks



www.casairenestorybooks.com



Bird



Pájaro

(PAH-ha-ro)

p.1

Hummingbird

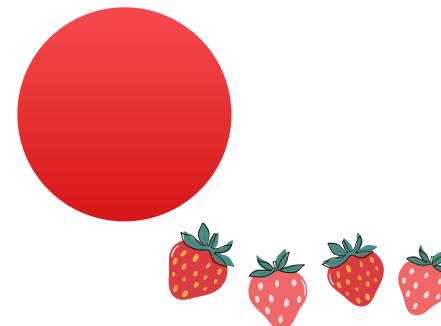


Colibrí

(co-lee-BREE)

p.2

Red



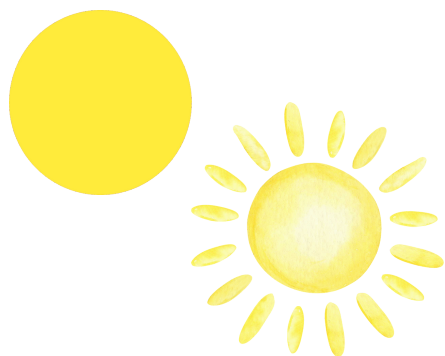
***Rojo**

(RO-ho)

p.3

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Yellow

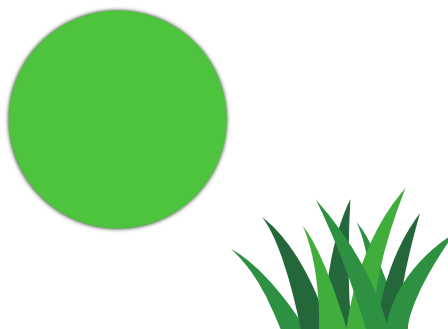


Amarillo

(ah-ma-REE-yo)

p.3

Green

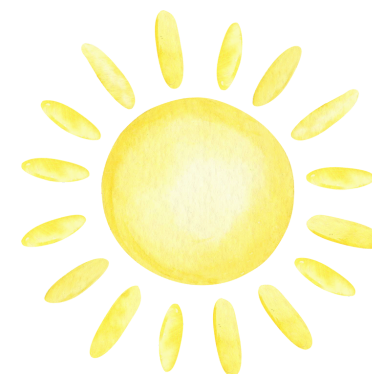


Verde

(BEHR-de)

p.3

Sun



Sol

(SOHL)

p.4

Wings



Alas
(AH-las)

p.4

Nectar



Néctar
(NEHK-tar)

p.5

Flower



Flor
(FLOR)

p.5

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Hello



Hola
(OH-lah)

p.7

To fly



Volar
(bo-LAHR)

p.8

Flowers



Flores
(FLOH-res)

p.8

Words



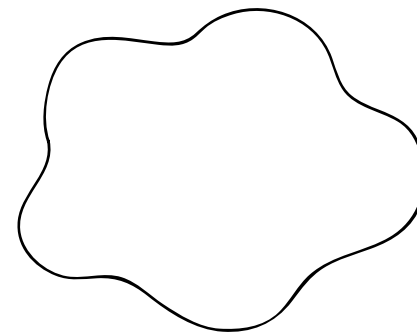
Palabras
(pah-LAH-bras) *p.8*

Seagull



Gaviota
(gah-VYOH-tah) *p.9*

White



Blanco
(BLAHN-koh) *p.10*

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Beak



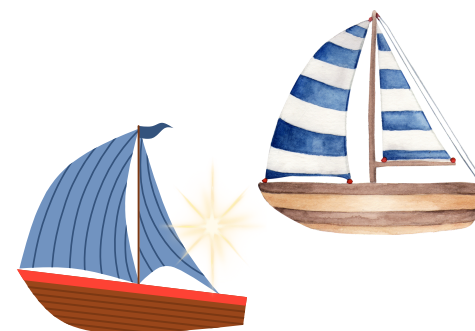
Pico
(PEE-koh) *p.10*

Wings



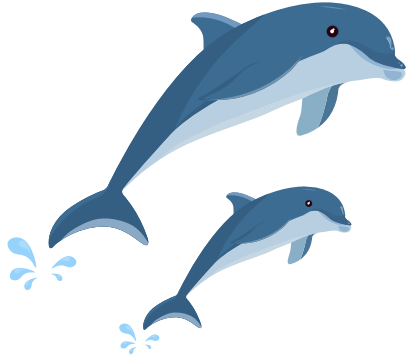
Alas
(AH-las) *p.11*

Boats



Barcos
(BAR-kohs) *p.12*

Dolphins



Delfines

(del-FEE-nes)

p.11

Sand

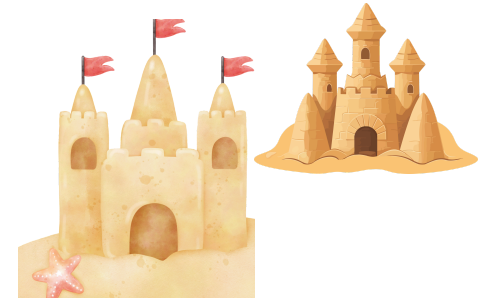


Arena

(ah-REH-nah)

p.13

Castles



Castillos

(cahs-TEE-yohs)

p.13

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Legs

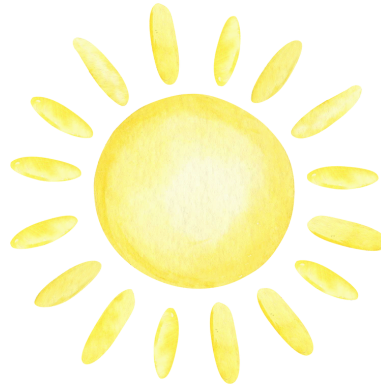


Patas

(PAH-thas)

p.13

Sun



Sol

(SOHL)

p.13

To fly



Volar

(bo-LAHR)

p.14

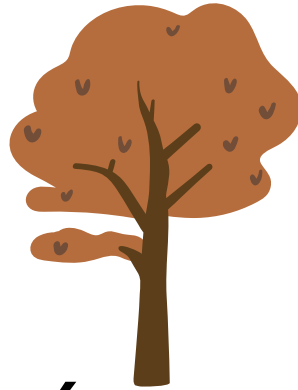
Owl



Búho
(BOO-oh)

p.15

Tree



Árbol
(AHR-bol)

p.16

Moon



Luna
(AHR-bol)

p.16

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Stars



Estrellas
(es-TRAY-yahs) p.17

One



***Una**
(OO-nah)

p.17

Two



Dos
(DOHS)

p.17

Three



Tres

(TREHS)

p.17

Four



Cuatro

(KWAH-troh)

p.17

Five



Cinco

(SEEN-koh)

p.17

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

Crickets



Grillos

(GREE-yohs)

p.18

To fly



Volar

(boh-LAHR)

p.19

Happy



Feliz

(feh-LEES)

p.21

To fly



Volar
(boh-LAHR)

p.21

To dream



Soñar
(boh-LAHR)

p.21

Bird



Pájaro
(PAH-hah-roh)

p.22

© 2025 Casa Irene Storybooks · All rights reserved.

This material may not be reproduced, distributed, or sold without permission.



www.casairenestorybooks.com